# 重要通知

# 郵件貼上足夠郵資

若郵件郵資不足,香港郵政會收取欠資及相關費用。本署不會接收郵資不足的郵件,有關郵件將由香港郵政退回寄件人(有回郵地址)或予以銷毀(沒有回郵地址)。為確保郵件能妥善送達本署,並免卻不必要的派遞延誤或失誤,請切記投寄郵件前支付足額郵資及註明回郵地址。

# **Important Notice**

# Mail items with insufficient postage

Underpaid mail items are subject to surcharge by Hongkong Post. This department will not accept underpaid mail items, which will be returned to the sender (with return address) or disposed of (without return address) by the Hongkong Post. For proper delivery of your mail items to the department, and to avoid unnecessary delivery delay or unsuccessful delivery, please ensure your mail items bear sufficient postage with return address before posting.



# 香港特別行政區政府 運 輸 署

# TRANSPORT DEPARTMENT THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

出租汽車許可證申請書——私家服務 (豪華房車) (過境服務)
APPLICATION FOR HIRE CAR PERMIT— PRIVATE SERVICE (LIMOUSINE) (CROSS BOUNDARY SERVICE)

(運輸署專用) (OFFICIAL USE) 填寫前請參閱附列的「填表須知」。此申請書各項資料,均應以正楷填寫。 如填報失實,即屬違法。 編號 Serial No. Please read the attached notes carefully before completing this form. All items 申請許可證數目 No. of permit(s) applied for \_\_\_ should be completed in BLOCK LETTERS. It is an offence to make any false 照准/否議 Recommended/Rejected by \_\_\_ 處理 Processed by 甲欄 PART A 申請人資料 PARTICULARS OF APPLICANT (1) 名稱: \* 先生/太太/小姐/有限公司 Name: \*Mr./Mrs./Miss/Ltd. Co. 英文名稱(如屬人名,姓氏先行,名字隨後) In English (if in personal name, Surname first, then other Names) 中文名稱 In Chinese (if applicable) (2) 辦公地址 Business Address \_\_\_\_ \_\_\_\_\_ 電話號碼 Tel. No. \_\_\_\_\_ (3) \*香港身份證/有限公司註冊證號碼 \* H.K. Identity Card/Limited Company Certificate of Incorporation No. (4) 商業登記證號碼 Business Registration Certificate No. \_\_ (5) 業務性質 Nature of Business (6) 公司狀況 (請在適當方格填上「✓」) Status of Company (Please tick an appropriate box) 合夥經營 獨資經營 有限公司/法團 Sole Proprietor Ltd. Co./Corporate Body Partnership (7) 如屬有限公司/法團,請在下面提供獲授權簽署合約的經理/董事/職員的資料。 For limited company/corporate body, please give below the particulars of managers/directors/officials authorised to enter into contracts on behalf of the company/organization. 香港身份證號碼 H.K. Identity Card No. 姓名 Name 職位 / 職級 Post/Rank (d) (8) 運輸業務經驗 Experience in transport business (a) 請列明以前/現在是否出租汽車經營人。如是,請列出有關車輛的登記號碼及其出租汽車許可證類別。 State whether you are ex-/current hire car operator. If so, please list the registration mark(s) and the type of hire car permit of the vehicles concerned. (b) 請詳述是否有經營過境運輸服務的經驗。 State whether you have any experience in operating cross boundary transport service. \* 請將不適用者刪夫 Delete if inappropriate (必要時,可用另外一張紙填寫) (Use separate sheet of paper if necessary) 乙欄 PART B 出租汽車經營詳情 DETAILS OF HIRE CAR OPERATION (1) 擬經營服務範圍由 \_\_\_ and \_ Service proposed to operate between \_\_\_\_ (2) 申請理由(請說明擬經營出租汽車業務的需要)。 Reasons for the application (please state the need for the hire car operation proposed). (3) 請列出協議書內擬提供過境豪華房車出租服務的合作團體名稱(須附上證明文件)。Name of contracting parties under agreement for proposed cross boundary limousine hire car service (Documentary evidence has to be submitted). (4) 請列出給予/批准擬提供過境豪華房車出租汽車服務的中國內地/澳門特別行政區當局名稱(須附上證明文件)。 Name of Chinese Mainland / Macao Special Administrative Region Authority giving/endorsing the proposed cross boundary limousine hire

car service(Documentary evidence has to be submitted).

(5)	擬接載乘客的種類。Type(s) of passengers to be carried.						
(6)	估計每月使用擬提供出租汽車服務行程數目。Estimated number of trips using the proposed hire car service per month.						
(1)	京欄 PART C 申請出租汽車許	用作出租汽車車輛詳情 PARTICULAR					
(2)	詳 情 Particulars			車輛 Vehicles			
	登記號碼 Registration Mark						
	廠名 Make						
	車款 Model						
	製造年份 Year of Manufacture						
	原產國家/原產地 Country/Place of Origin						
	(如超過五輛車,請用另外一張紙填寫。) (Use separate sheet of paper if more than 5 vehicles.)						
1	欄 PART D	汽車維修及保養服務 MAINTENANCE	E AND SERVICE FACILITIES				
(1)	負責維修及保養	表該等車輛的公司名稱 Name of Company	providing maintenance/service faci	ilities for the vehicle(s	s)		
(2)	公司地址 Address of Company						
	電話號碼 Tel. No						
D D	入欄 PARTE	<b>證明文件</b> (請參閱附列填表須知「戊」	項) SUPPORTING DOCUMEN	<b>TS</b> (Please refer to PA	ART E of the notes att	ached.)	
(7)							
(8)							
_	- 提欄 PART F	聲明書 DECLARATION					
個月 that part	用白,如故意提信。 本人明白,如时 I wish to apply to the best of my icular, I shall ren risonment for 6 n	欄本人名下的私家車,申請過境出租汽車供失實資料或漏報部份資料,依照香港海申請獲准,將須遵照此表格附列填表須知for a hire car permit(s) for my private car(sy knowledge and belief, the information ginder myself liable to prosecution under Section this.  It if my application is approved, the permit(state)	去例第三七四章道路交通條例第 「甲」項內的簽發條件而使用該 s) as listed in Part C above to prov ven above is true. I understand tha tion 111(3) of the Road Traffic Or	一一條第(三)款 於許可證,特此聲明 ide cross boundary pi it if I knowingly make rdinance (Cap. 374) a	x的規定,本人可被 。 rivate hire car service e any statement which nd on conviction to a	罰款五千元及監禁六 (limousine). I declare h is false in a material fine of \$5,000 and to	
Sign	nature of Applica 暑者姓名 <i>Name o</i>	,請加公司蓋章) ant (with Company seal, if applicable) of Signatory Rank/Post of Signatory		日期 Date _			

# 出租汽車許可證申請書——私家服務(豪華房車)(過境服務) 填表須知

#### 甲、簽發條件

- (1) 出租汽車許可證的簽發對象,為訂有合約或其它特別目的提供過境出租汽車私人載客服務(豪華房車)的人士或機構。獲發許可證的人士須先取得有關中國內地/澳門特別行政區當局的批准。
- (2) 申請出租汽車許可證的人士,必須證明實有領證的需要,並已妥為安排,確保過境出租汽車私人載客服務(豪華房車)效率良好,方可獲得批准。
- (3) 用以提供豪華房車出租服務的私家車,其應課稅值須超過港幣三十萬元。另一方面:
  - (a) 若車輛是在2019年1月2日前首次登記:由以「全新車輛」在香港首次登記的日期起計,在申請時的車齡應少於7年(即車齡為6年或以下); 如車輛並非以「全新車輛」在香港首次登記,則申請時車齡應距「出廠年份」不多於6年;或
  - (b) 若車輛是在2019年1月2日或之後首次登記,則申請時車齡應距「出廠年份」不多於6年。

無論有關車輛屬於上述何種情況,出租汽車許可證持證人在申請更換車輛時,替換車輛的車齡不應高於原來車輛。

- (4) (a) 出租汽車業務, 祇准於下列地址經營:
  - (i) 出租汽車許可證內指定的地址;及
  - (ii)已向運輸署署長登記的地址。
  - (b) 存放於上文 (a) 段所提及地址的指定租車紀錄表格,事先倘無記入下列資料,則車輛不得出租:
    - (i)租用私家車人士姓名;及
    - (ii)私家車租出後的路程簡述。

根據《道路交通(公共服務車輛)規例》第二十七條的規定,經營出租汽車業務的人士,遇警務人員或運輸署署長索閱出租汽車許可證或指定的紀錄表格而未能立刻出示者,即屬違法,可被判罰款二千元。

- (5) 出租汽車許可證必須展示於所屬的車輛內,目其展示位置必須以運輸署署長書面批准者為合。
- (6) 出租汽車許可證持有人不得在私家車內外設置任何可自車上或車外看見的記號、字句、標誌或設備,亦不得任令他人有此行為,除非各該記號、字句、標誌或設備乃經由運輸署署長書面批准或特別規定者,則不在此限。
- (7) 出租汽車許可證持證人須確保所屬私家車司機於辦理香港入境或出境手續時,將自己及車上所有乘客的旅行證件交給入境事務主任或入境事務助理員檢查。
- (8) 入境事務處處長有權拒絕任何不符合一般的入境規定及/或訪港目的有可疑的司機/乘客入境,持證人須全權負責將該司機/乘客由香港遣返中國內地/澳門特別行政區。入境事務處處長若拒絕任何司機/乘客入境,可發出下列指示:
  - (a) 將該人由香港遣返中國內地/澳門特別行政區;或
  - (b) 將該人由香港遣返入境條例(香港法例第115章)所指定的國家或地區。

香港特別行政區政府將不負責支付根據上述指示將該人遣離香港的有關費用。

- (9) 若不能立即遣返被拒絕進入香港的人士,入境處可按照入境條例將其拘留。
- (10)於出境/人境香港時,持證人須確保該私家車、車上所有乘客及其私人行李均送交海關檢查。
- (11) 乘客若因任何原因被海關扣留,並於隨後獲釋,持證人必須負責安排將該名乘客送往其目的地。
- (12) 持證人、其屬下人員、代理人及租用者均須遵守香港海關人員確實根據香港海關條例(香港法例第342章)所賦予的權力而發出的任何指示或要求。
- (13) 該私家車駛入邊境禁區或在禁區內時必須展示有效的封閉道路通行許可證。
- (14) 該私家車只可在運輸署署長發出的封閉道路通行許可證指定時間內通過邊境禁區。
- (15)該私家車進入邊境禁區後須直接駛往適當地點辦理香港入境或出境手續。車輛回程時同樣須要直接由邊境禁區駛往出口處。該等車輛不得在邊境禁區範圍內停下。如有意外或機件故障,車輛司機必須通知就近的警務人員,入境事務主任或海關人員。乘客不得離開所乘坐的車輛,但為着安全或因已發生意外則除外,而在該等情況下,乘客應逗留在車輛附近等候緊急救援。
- (16) 該私家車的司機須攜帶一簽署作實的指定出租汽車紀錄表格副本,上面須列明某一行程乘客的姓名、旅遊證件類別及號碼及所前往的目的地。
- (17) 該私家車未獲得運輸署署長書面批准前,不得在香港境內用作非過境性質的出租汽車服務。
- (18) 出租汽車許可證與汽車牌照的有效日期,將同時屆滿。許可證有效期內,使用私家車以出租或收取報酬方式載運乘客的人士,必須具備有效的第三者保險單或投買第三者保險的保證書。許可證簽發或換領與否,概由運輸署署長決定,而車輛可能尚須經運輸署檢驗合格,方得領取許可證。許可證由四個月以上至十二個月期收費一千元,四個月期或以下則收費三百伍十元。
- (19) 許可證不得轉讓他人,汽車牌照一旦屆滿,或遇車輛出售或過戶,或持證人不再成為車輛的登記車主時,許可證即自動失效。如持證人需要更換車輛,則可申請另行發給新證。
- (20) 經營出租汽車業務的人士必須向運輸署署長證明確已具備設施,能為其名下車輛進行維修。
- (21) 不得招徠顧客。出租汽車許可證持有人不得同時就一輛私家車向多於一位租用人分別收取費用以提供出租汽車服務。
- (22) 遇持證人違反簽發許可證的任何條件時,運輸署署長可立即取消其許可證。如車輛的登記車主或司機違反《道路交通條例》第五十二條第(三)、(五)、(六)、(七)或(八)款或《道路交通(公共服務車輛)規例》第二十一條的規定,並遭法庭裁定有罪,運輸署署長亦可將許可證取消。
- (23) 另有其他條件,日後寄予申請獲准人士的公函內,自會清楚列出。

### 乙、填寫表格

- (1) 申請人須用<u>正楷</u>填寫此表格內各項有關資料。「己」欄的聲明書必須由申請人簽署。如屬有限公司,該公司名稱及註冊辦事處地址均應在「甲」欄填報,而「己」欄聲明書則應由公司總經理或公司秘書簽署。
- (2) 衡量申請人是否適宜人選,主要視其所提供的資料而定。若資料不全或有漏報,其申請將不予考慮。此外,該申請人或須應約前來會見運輸署人員,以便澄清任何疑點。
- (3) 運輸署署長衡量情況後,可發給申請人少於其所申請數目的許可證。如申請書數目超出運輸署預定發出者,則可能以抽簽方式,決定申請人是否 入選。

#### 丙、遞交申請書

申請書填妥後,須親自交來或用掛號信寄回香港金鐘道 95 號統一中心 3 樓運輸署公共車輛分組。申請書必須依照下文「戊」項所示,連同各證明文件,一併交來。

#### 丁、更改資料

申請人所填報的資料,如有任何更改,應即通知運輸署公共車輛分組。

### 戊、證明文件

申請人遞交申請書時,必須附來下列文件:

- (1) 申請人的香港身份證/公司註冊證(簽署作實副本);
- (2) 公司代表的香港身份證(簽署作實副本);
- (3) 商業登記證(簽署作實副本);

[若商業登記證的商號名稱與申請人的姓名不同,需要遞交一份由稅務局簽署作實的表格一(甲)或表格一(丙)的商業登記申請書 (簽署作實副本)。]

- (4) 公司組織章程大綱及細則(正本/簽署作實副本)(如申請人為有限公司);
- (5) 由申請人及其顧客簽署需要使用過境出租汽車服務(豪華房車)的合約/協議(正本及副本),有關合約的有效期須為最少 6 個月(由提交申請日期起計),並須列明申請出租汽車許可證的私家車的車輛登記號碼;
- (6) 顧客的商業登記證(簽署作實副本);
- (7) 獲粵港/港澳兩地政府分發過境出租車配額的書面證明文件,證明申請人獲准提供過境出租汽車服務;

[粤港過境出租汽車許可證之申請人須為獲發配額的合營公司、其港方或中國內地合作/合夥公司其中之一。申請人須以法人團體(即有限公司)或獨資經營/合夥經營公司(即無限公司)營運有關服務。如屬無限公司,申請人須以年滿 18 歲或以上自然人的名義登記有關私家車,而合夥經營的無限公司並須提供有關公司的所有合夥人簽署的授權文件以確認申請人向運輸署申請出租汽車許可證以營運過境出租汽車服務(正本及副本)。]

- (8) 粤港澳機動車輛往來及駕駛人駕車批准通知書(正本及副本)(只適用於粵港過境出租汽車許可證之申請人);
- (9) 車房維修保養信列明申請出租汽車許可證的私家車的車輛登記號碼,及其他文件證明有關車輛停泊過夜的地點;
- (10) 申請租汽車許可證的私家車的車輛登記文件(簽署作實副本);
- (11) 簡述經營狀況的文件;及
- (12) 上文未有提及而其他有關的其他證明文件或資料。

# 己、諮詢

如有任何查詢,請致電 2804 2577 與公共車輛分組聯絡。

# APPLICATION FOR HIRE CAR PERMIT—PRIVATE SERVICE (LIMOUSINE) (CROSS BOUNDARY SERVICE) NOTES FOR ATTENTION

#### A. CONDITIONS OF ISSUE

- A hire car permit is issued to a person or agency under contract or otherwise to provide cross boundary private hire car service (limousine) and who has obtained prior approval from the appropriate Chinese Mainland / Macao Special Administrative Region authorities.
- Applications for hire car permits are approved only where it is satisfactorily shown that the need is genuine and that suitable arrangements are made to ensure an efficient cross boundary private hire car service (limousine).
- A private car providing a limousine service must have a taxable value above HK\$300,000 and —
  (a) for a vehicle first registered before 2 January 2019: it should be less than 7 years old from the date of first registration as a "brand new vehicle" in Hong Kong (viz. aged 6 year or below) at the time of the application. For a vehicle not first registered in Hong Kong as a "brand new vehicle", it should be
  - within 6 years from the "Year of Manufacture" at the time of the application; or

    (b) for a vehicle first registered on or after 2 January 2019: it should be within 6 years from the "Year of Manufacture" at the time of the application.

In any case, when the hire car permit holder replaces the vehicle to which the permit is issued, the replacement vehicle should not be older than the vehicle being replaced.

- (a) The hire car service shall be operated only from an address
  - (i) specified in the hire car permit issued therefor; and
  - (ii) registered with the Commissioner for Transport ("the Commissioner").
  - (b) No hire car service hiring shall be commenced unless there is first recorded in the specified form of record at the address mentioned in paragraph (a)—
    - (i) the name of the person hiring the private car; and
    - (ii) a brief description of the journey for which the private car is hired.

The operator who fails to produce his hire car permit or the specified form of record immediately when asked for it by a police officer or the Commissioner commits an offence and is liable to a fine of \$2,000 under Regulation 27 of the Road Traffic (Public Service Vehicles) Regulations.

- The hire car permit shall be displayed inside the private car in respect of which it is issued in such manner as is approved by the Commissioner in writing.
- The hire car permit holder shall not place or cause to be placed on or in the private car any marking, words, sign or device visible on or from the outside of the car except such as may be approved or required by the Commissioner in writing.
- The permit holder shall ensure that the driver of the hire car shall present the travel document(s) of all passengers on board to Immigration Officers / Assistants (7)for examination upon arrival at / departure from Hong Kong.
- The Director of Immigration reserves the right to refuse entry to any passengers arriving from Chinese Mainland/Macao Special Administrative Region due to non-compliance with the immigration regulations or suspicion about the purpose(s) of visiting Hong Kong. The permit holder must accept full responsibility for his/her repatriation from Hong Kong. In the event of any arriving passengers being refused entry, the Director of Immigration may give directions as follows:
  - (a) To remove the person from Hong Kong to Chinese Mainland / Macao Special Administrative Region; or
  - (b) To remove the person from Hong Kong to a specified country / place designated by the Immigration Ordinance (Cap. 115).

The expenses of removing from Hong Kong a person in accordance with the above directions should not borne by the Government of the Hong Kong Special

- If a person who has been refused permission to land in Hong Kong cannot be removed immediately, he/she may be detained under the provisions of the Immigration Ordinance.
- (10) Upon arrival at / departure from Hong Kong, the permit holder shall ensure that the private car, all passengers on board and their personal baggage are presented to Customs for clearance.
- (11) In the event that a passenger is detained by Customs for whatever reason and subsequently released, it shall be the responsibility of the permit holder to arrange for the passenger to be conveyed to his/her destination.
- Any direction or requirement of a member of Customs and Excise Services acting bona fide under powers conferred by the Customs and Excise Services Ordinance (Cap. 342) should be complied with by the permit holder, its servants, agents and charterers.
- (13) When entering or whilst in the Frontier Closed Area, the private car must display a valid Closed Road Permit.
- (14) The private car may be used for passage through the Frontier Closed Area during the times shown in the Closed Road Permits issued in respect of the private car by the Commissioner.
- (15) On entering the Frontier Closed Area, the private car shall proceed direct to complete arrival / departure formalities as deemed appropriate. Similarly, on inward journeys the private car shall proceed direct to the exit point from the Frontier Closed Area. The private car is not permitted to stop within the Frontier Closed Area. In the event of an accident or mechanical breakdown, the private car driver must inform the nearest Police, Immigration or Customs Officer of the incident. Passengers are not permitted to leave the private car in which they are travelling other than as required for safety reasons, or in the event of an accident when they should remain near to it pending the arrival of the emergency services.
- (16) The driver of the private car must carry a certified true copy of record in the specified form containing a list of the passengers for a particular journey, giving their full names, type of travel documents and numbers and destination of travel.
- (17) The private car shall not be used to provide limousine hire car service within Hong Kong without crossing the boundary unless otherwise approved in writing by the Commissioner.
- (18) The hire car permit so issued shall run concurrently with the vehicle licence. During the period of validity of the permit, there should remain in force in relation to the user of the private car for the carriage of passengers for hire or reward such policies of insurance or such securities in respect of third party risks. The issue and renewal of permit shall be at the discretion of the Commissioner and may be subject to the vehicle passing an examination conducted by the department. The permit fee is \$1,000 for a period over 4 months to 12 months and \$350 for a period of 4 months or less.
- (19) The permit will be non-transferable to another person and shall automatically cease to be valid upon expiry of the vehicle licence, sale or transfer of the vehicle, or the holder being no longer the registered owner of the vehicle. If the permit holder replaces his vehicle, he may apply for a new permit.
- (20) The hire car operator should satisfy the Commissioner regarding the maintenance facilities provided for the vehicle.
- (21) Touting is not allowed. The permit holder(s) shall not provide hire car service in respect of one private car to more than one hirer at separate fares at one
- The Commissioner may cancel a permit in the event of a breach of any condition specified for the issue of the permit, or if the registered owner or a driver of the vehicle is convicted of an offence under Section 52(3), (5), (6), (7) or (8) of the Road Traffic Ordinance or Regulation 21 of the Road Traffic (Public Service Vehicles) Regulations.
- (23) Other conditions will be specified in the approval letter to be sent to the successful applicant.

#### B. COMPLETION OF FORMS

- (l) All relevant items of this form should be completed by an applicant in BLOCK LETTERS. The declaration in PART F of the form must be signed. In the case of a limited company, the name and address of the registered office of the company should be given in PART A of the form and the declaration should be signed by the managing director or company secretary.
- (2) Assessment of suitability of an applicant depends largely on the details provided. Incomplete or insufficient information may render the application unacceptable for consideration or may result in the applicant being required to attend interviews for clarification.
- (3) The Commissionermay, after assessment, approve the issue of a lesser number of permits than that required by an applicant. If more than the determined number of applications are received, the successful may be chosen by lot.

#### C. SUBMISSION OF APPLICATIONS

All completed applications should be submitted either in person or by registered post to the Public Vehicles Unit of Transport Department at 3/F., United Centre, 95 Queensway, Hong Kong. The application form must be accompanied by all supporting documents as indicated in SECTION E below.

#### D. AMENDMENTS

Public Vehicles Unit of the Transport Department should be notified of any change in particulars immediately.

#### E. SUPPORTING DOCUMENTS

The following documents should be forwarded at the time of submission of the application form:

- (1) Hong Kong Identity Card / Certificate of Incorporation of applicant (certified true copy);
- (2) Hong Kong Identity Card of the representative(s) of company where applicable (certified true copy);
- (3) Business Registration Certificate (certified true copy);

  [If the name of business of the Business Registration Certificate differs from the name of applicant, a certified true copy of business registration application (Form 1(a) or 1(c) obtained from the Inland Revenue Department is required (certified true copy).]
- (4) Memorandum and Articles of Association of the company (original / certified true copy) (if the applicant is a limited company);
- (5) Contract(s) / agreement(s) (original & copies) signed by the applicant and her client(s) for using the proposed cross boundary limousine hire car service provided by the vehicle(s) under application (with vehicle registration mark(s) of the private car(s) shown in the contract(s) / agreement(s)) with a validity period of 6 months or above (from the date when the application was submitted);
- (6) The client's Business Registration Certificate(s) (certified true copy);
- (7) Written approval document(s) showing the issuance of quotas of cross-boundary hire car service by the Guangdong and Hong Kong / Hong Kong and Macao authorities;
  - [Applicant for Guangdong Hong Kong cross-boundary hire car permit should be either the joint venture company issued with quotas, or its Hong Kong or Chinese Mainland partner. Applicant shall operate the said service in the form of a body corporate (i.e., a limited company) or a soleproprietor / partnership (i.e., an unlimited company). For an unlimited company, the applicant shall register the private car in his name as anatural person of the age of 18 years or above and a partnership company shall provide a written authorization signed by all partners of thecompany confirming that the applicant is authorized to make an application to Transport Department for Private Service (Limousine) (Cross Boundary Service) hire car permit to operate cross boundary hire car service (original and copies).]
- (8) Approval Notice for the vehicle(s) and driver(s) from the Guangdong Public Security Bureau (original and copies) (only applicable to the applicants for Guangdong Hong Kong cross-boundary hire car permits).
- (9) Maintenance letter(s) which state(s) the vehicle registration mark(s) of the private car(s) and other evidence on overnight parking accommodation provided for the vehicle(s) under application;
- (10) Vehicle Registration Document(s) of the private car(s) under application (certified true copy);
- (11) A brief description of business; and
- (12) Other relevant documents / information in support of application which is not mentioned above.

#### F. ENQUIRIES

For enquiry, please contact Public Vehicles Unit at 2804 2577.

# 附加說明

# 收集目的

- 運輸署會使用透過本表格所獲得的個人資料作下列用途:
  - (a) 辦理有關審批你在本表格中所提出的申請的事務;
  - (b) 依照道路交通(車輛登記及領牌)規例第 4(2)條的規定,保存一份車輛紀錄,讓市民索閱; (只適用於與車輛有關的申請)
  - (c) 依照道路交通(駕駛執照)規例第39條的規定,保存一份詳列駕駛執照上各細項的紀錄; (只適用於與駕駛執照有關的申請)
  - (d) 辦理有關交通及運輸的事務;及
  - (e) 方便運輸署與你聯絡。
- 你必須提供本表格所要求的個人資料。假如你未能提供所需資料,你的申請可能不獲接納。

### 獲轉交資料的部門/人士

- 你透過本表格所提供的個人資料會向下列人士/部門公開:
  - (a) 其他政府部門、決策局及有關機構,以作上述第1段所列的用途;
  - (b) 任何人士,以作上述第1段(b)項所列的用途;及
  - (c) 隧道公司、青馬管制區營運者及青沙管制區營運者,以便該等機構執行與交通及運輸有關的法定職責。

# 索閱個人資料

4. 根據個人資料(私隱)條例第18及22條及附表1第6條,你有權索閱及修正你的個人資料。你的索閱權包括獲取本表格 所提供的個人資料副本一份。

查詢

有關透過本表格收集的個人資料的查詢,包括索閱及修正資料,應寄往:

香港

金鐘道95號

統一中心3樓

牌照事務組

行政主任/FRT 收啟

# **Supplementary Notes**

## Purposes of Collection

The personal data provided by means of this form will be used by Transport Department for the following purposes:

- (a) activities relating to the processing of your application in this form;
- (b) maintenance of a register of vehicles for public access under regulation 4(2) of the Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicles) Regulations;
  - (applicable to vehicle-related applications only)
- (c) maintenance of a record of particulars of driving licences under regulation 39 of the Road Traffic (Driving Licences) Regulations;
  - (applicable to driving licence-related applications only)
- (d) activities relating to traffic and transport matters; and
- (e) facilitating communication between Transport Department and yourself.
- 2. It is obligatory for you to supply the personal data as required by this form. If you fail to supply the required data, your application may be refused.

# Classes of Transferees

- 3. The personal data you provided by means of this form may be disclosed to:
  - (a) other Government departments, bureaux and relevant organizations for the purposes mentioned in paragraph 1 above;
  - (b) any person for the purpose mentioned in paragraph 1(b) above; and
  - (c) tunnel companies, Tsing Ma Control Area operator and Tsing Sha Control Area operator for execution of their statutory duties in traffic and transport matters.

## Access to Personal Data

4. You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

# Enquiries

5. Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed to:

Executive Officer/FRT Licensing Section, 3/F, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong.